



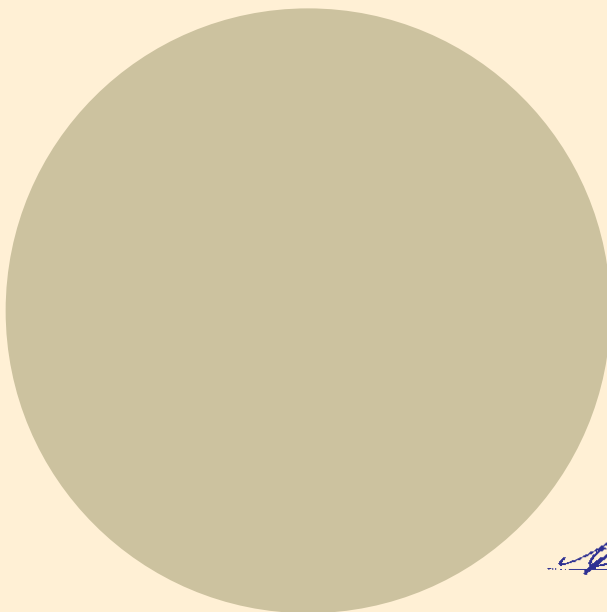
# Det är jubileumsår!

De första hundra åren 1842-1942

Uppfinnarna insåg tidigt, hur viktigt det är att skydda produkter och uppfinningar.

## Det första finska patentet

I Hans Kejsrerliga Majestäts Höga Namn, Dess tillförordnade Senat för Finland meddelade det första finska patentet med nummer 1 den 29 juni 1842 till Mechanicus L.G. Ståhle på uppfinningen "Blåsmaschin af jern". (Bild på sidan bredvid.)



*Axel Pihlgren*  
(underskrift)

## Den första finska handelsregisteranmälan

Helsingforsaren Axel Adolf Pihlgrens firma antecknades i handelsregistret den 2 juli 1896. Rörelsen hette Axel Pihlgren och till dess omfattande verksamhetsområde hörde bl.a. försäljning av punsch, vin, sprit och kolonialvaror samt glas- och porslinvaror.

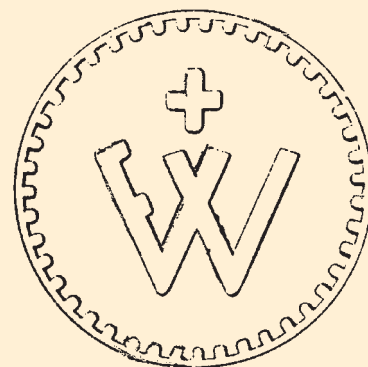
## Det första finska varumärket

Registreringstidning Nr 1 & 2, 1.5.1889:  
"Enligt 11 § i nådiga förordningen af den 11 Februari 1889, om skydd för varumärken, har Industristyrelsen i dag inregistrerat, i en särskild stämpelbok, följande varustämpel:"

- Billnäs bruks i Pojo socken – varustämpel  
N:o 1 för spik och stångjern samt  
N:o 2 för manufaktursmide och trädgårdsredskap.

## Den första i Finland registrerade föreningen

Suomen Kristillinen Taideseura r.y. (Kristliga Konstskapskoret i Finland rf.) antecknades i föreningsregistret 15.3.1919.



*Kejsrerliga Majestätens  
Höga Namn, Dess tillförordnade  
Senat för Finland meddelade det första finska patentet med  
nummer 1 den 29 juni 1842 till Mechanicus L.G. Ståhle på  
uppfinningen "Blåsmaschin af jern". (Bild på sidan bredvid.)*

*Kejsrerliga Majestät har i sin  
Höga Namn, Dess tillförordnade  
Senat för Finland meddelade det första finska patentet med  
nummer 1 den 29 juni 1842 till Mechanicus L.G. Ståhle på  
uppfinningen "Blåsmaschin af jern". (Bild på sidan bredvid.)*

*Handelsregisteranmälan  
Axel Adolf Pihlgrens firma  
antecknades i handelsregistret  
den 2 juli 1896.*



## Patent- och registerstyrelsen (PRS) grundades år 1942

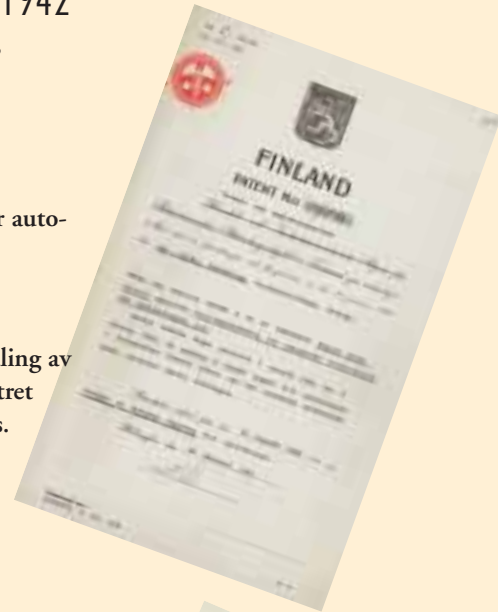
Det självständiga ämbetsverkets era började år 1942,  
i mitten av krigsåren.

Det första patentet som meddelades av PRS

Det första patentet meddelades 23.2.1942 till  
AGA-BALTIC Aktiebolag på uppfinningen "Anordning för auto-  
matisk volymkontroll vid radiomottagare e.d."

Den första handelsregisteranmälan till PRS

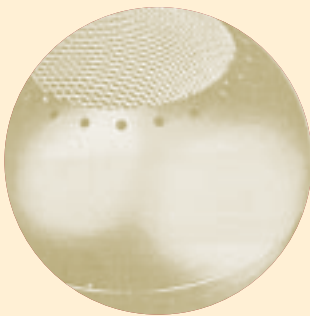
Kalan ja maataloustuotteiden Välitysluikke (Affär för förmedling av  
fisk och jordbruksprodukter) anmäldes till handelsregistret  
7.1.1942. Ägare Olli Saarelainen, hemort Helsingfors.



1942

De första varumärkena som registrerades av PRS

17.1.1942 registrerades varumärket "Karwendol" för Vasenol-  
Werke från Leipzig och varumärket "Koti tvättmedel" för  
Tampereen Saippuutehdas (Tammerfors tvålfabrik).



Det första mönsterskyddet

Bastuugnar har genom tiderna inspirerat de finska uppfinnarna.

En rund bastuugn, som konstruerades år 1971 av  
Matti Suuronen, fick mönsterskydd med registernummer 1.

Den första nyttighetsmodellen

Finland tog som första land i Norden i bruk nyttighetsmodell, som  
också kallas bruksmodell. Den första nyttighetsmodellen beviljades  
3.2.1992 för ett hopfällbart litet bord, vars designer var Hannu Karu.

Den första stiftelsen och föreningen som registrerades av PRS

Föreningsregistret och stiftelserregistret flyttades från justitie-  
ministeriet till Patent- och registerstyrelsen år 1995. Den 1 februari  
1995 registrerades den första stiftelsen, "Mallusjokisäätiö", vars  
syfte är att främja äldreomsorg. Registreringen av den första  
föreningen avspeglade bra tidens samhälleliga situation, nämligen  
depressionen, då "Muhoksen Työttömien yhdistys ry."  
(en förening för de arbetslösa i Muhos) antecknades i registret.



## Innehåll

Generaldirektörens översikt	4
Patent- och registerstyrelsen	6
Verksamhetsidé och vision	7
Hänt under 2001	8
Organisation	10
Personalen	11
PatRek kundservice	12
Bibliotek och informationstjänst	12
Företags- och sammanslutningslinjen	14
Patent- och innovationslinjen	16
Varumärkes- och mönsterlinjen	18
Enheten för föreningsärenden	21
Besvärnämnden	22
Marknadsförings- och affärsverksamhetsenheten	23
Samarbetet med TE-centralerna	25
Kommunikation och samhällsärenden	26
INNOFINLAND 2001	27
Internationellt samarbete	28
Intäkts- och kostnadskalkyl	30
Balansräkning	31
Kommentarer till bokslutet	32
Resultatöversikt	34
Adresser och telefonnummer	35



## Generaldirektörens översikt

År 2001 var livligt med tanke på utvecklingen och planeringen av Patent- och registerstyrelsens (PRS) verksamhet samt med hänsyn till de internationella kontakterna. Elektronisk kommunikation inleddes på patent- och innovationslinjen i april. Patent- och registerstyrelsen är nu den enda industrirättsliga myndigheten i hela Europa hos vilken man elektroniskt kan sköta sina patentärenden. Även förelägganden och beslut kan skickas elektroniskt till kunderna. Avsikten är att också handelsregistret och de övriga enheterna stegvis skall övergå till den elektroniska kommunikationen.

Utvecklingsprojekten från tidigare år fortsatte. Bland dem kan i synnerhet det praktiska genomförandet av initiativen från evalueringsprocessen och Balanced Score Card –metoden nämnas. Utvecklandet på bred bas av IT –strategin, företags- och organisationsdatasystemet (FODS) i samarbete med skatteförvaltningen, samt effektiveringen av de regionala tjänsterna var också betydande insatser.

I samband med avlösningsreformen kartlades också personalens åsikter. Resultaten var sporrande: våra medarbetare är motiverade och tycker att arbetet vid Patent- och registerstyrelsen är intressant, även om man inte alltid är nöjd med lönenivån. Verksamheten för hälsofrämjande på arbetsplatsen har fortsatt och fått nya former. Responsen till detta har varit positiv. Arbetsproduktiviteten vid Patent- och

registerstyrelsen har från och med år 1988 ökat med 80 procent. Nu stannade denna tillväxt som väntat och det uppsatta allmänna målet kunde inte nås. Vi måste komma ihåg att människan är ingen maskin som man hela tiden kan kräva bättre och bättre resultat av. Det hittills uppnådda resultatet i tjänsterna och produktiviteten kan dock anses vara bra, och vi måste tro att trenden i framtiden vänder uppåt igen. Jag vill här tacka vår personal för dess goda arbetsinsats.

På det internationella planet har ämbetsverket utöver det fortgående samarbetet med EU, FN och närområdena, även satsats av utarbetandet av gemenskapspatentet. Även om politisk konsensus på principiell nivå har uppnåtts i frågan, kvarstår många praktiska frågor som i skrivande stund är olösta. Varje nation sätter stort värde på innovations- och uppfinningsfrågorna, såsom statsrådet och riksdagen har uttalat sig i ärendet, och man vill att goda förutsättningar för deras utveckling också regionalt kan säkras i fortsättningen.

Relationerna till de internationella systemen och i synnerhet till grannländerna har fortsatt att utvecklas positivt. Utvecklingen av det europeiska handelsregistersystemet, EBR, som även i framtiden tekniskt kommer att upprätthållas på nationell nivå, är i god fart, och Patent- och registerstyrelsen har i detta projekt utgjort ett gott exempel. När föreningsregisterärendena år 1995 flyt-

tades från justitieministeriet till Patent- och registerstyrelsen framförde riksdagen i sin kläm att då den genomsnittliga behandlingstiden för grundande av en förening var 18 månader, borde den år 2002 vara mindre än två månader. Detta mål har nu uppnåtts.

I första punkten i resultatavtalet mellan handels- och industriministeriet och Patent- och registerstyrelsen konstateras att vi fortfarande skall förbättra våra relationer till de olika intressentgrupperna och våra kunder. Detta har också gjorts, och ett betydande stöd i detta hänseende har varit vår direktion som representerar de olika intressentgrupperna, samt två auktoritativa delegationer, nämligen delegationen för föreningsregisterärenden och delegationen för företagsärenden. I de internationella relationerna som är livsviktiga för Patent- och registerstyrelsens verksamhet har vår position stötts av utmärkta kontakter med internationella organisationer och motsvarande nationella ämbetsverk och myndigheter. Patent- och registerstyrelsen är ett nettobudgerat ämbetsverk, och över hälften av dess intäkter inflyter fortfarande från utländska kunder.

*Martti Enäjärvi*  
Martti Enäjärvi



Direktionen för PRS fr.o.n 17.9.2001

## Patent- och registerstyrelsen

Den nuvarande Patent- och registerstyrelsen (PRS) inrättades år 1942. Tidigare sköttes dess uppgifter bl.a. av ekonomiavdelningen vid Kejsarliga Senaten för Finland, manufakturdirektionen, industristyrelsen och handels- och industriministeriet. Nu hör den till handels- och industriministeriets förvaltningsområde och är ett resultatstyrt och resultatbudgeterat ämbetsverk.

Patent- och registerstyrelsens intäkter som motsvarar kostnaderna för verksamheten samlas in som serviceavgifter av dess kunder.

### Direktionen

Statsrådet har tillsatt följande direktion för tiden 17.9.2001 - 16.9.2004:

- Rektor **Paavo Uronen**, ordförande, Tekniska högskolan
- Överdirektör **Risto Paaermaa**, vice ordförande, handels- och industriministeriet
- Generaldirektör **Martti Enäjärvi**, PRS
- Avdelningschef **Antti Maijala**, Industrins och Arbetsgivarnas Central för bund TT
- Juridiska ombudet **Tytti Peltonen**, Företagarna i Finland rf
- Patentombudet **Eva Greu**, Finska Patentombudsforeningen rf
- Bitr.inspektör **Eija Peltonen**, PRS (representant för personalen)

### Ledningsgruppen år 2001

För Patent- och registerstyrelsens resultat ansvarar generaldirektören som biträds av en ledningsgrupp.

Ledningsgruppens medlemmar är:

- Generaldirektör **Martti Enäjärvi**, ordförande
- Överdirektör **Olli Koikkalainen**
- Linjedirektör **Sirkka-Liisa Lahtinen**
- Linjedirektör **Pekka Launis**
- Föreningsregisterdirektör **Kalevi Sadeluoto**,
- Kommunikationsdirektör **Leo Lehdistö**
- Planeringsdirektör **Kari Summanen**

Dessa bildar samtidigt ledningsgruppens arbetsutskott, samt:

- Ekonomidirektör **Raija Järviö**
- Direktören för internationella och juridiska ärenden **Eija Nuorlahti-Solarmo**
- Marknadsföringschef **Mika Waris**
- Personalchef **Esko Inkinen**
- Planerare **Anna-Liisa Viinikka** (representant för personalen)

### Samarbetskommittén år 2001

Arbetsgivarens representanter:

- Generaldirektör **Martti Enäjärvi**, ordförande
- Överdirektör **Olli Koikkalainen**, vice ordförande
- Linjedirektör **Pekka Launis**
- Linjedirektör **Sirkka-Liisa Lahtinen**
- Personalchef **Esko Inkinen**

Arbetsstagarnas representanter, förtroendemän:

- Jurist **Päivi Ollila**, Akava rf
- Bitr.inspektör **Riitta Leikas**, Patentti- ja rekisterihallituksen henkilökuntayhdistys ry
- Äldre prövningsingenjör **Matti Santero**, Patenttihallinnon Diplomi-insinöörit ry
- Bitr.inspektör **Marjut Helminen**, Statens och specialtjänsternas fackförbund VAL rf

## Patent- och registerstyrelsens verksamhetsidé

Patent- och registerstyrelsen (PRS) är sakkunnigorganisation när det gäller industriell äganderätt och företags- och samfundsverksamhet. PRS främjar och utvecklar företagsamheten, innovationsförmågan och samfundsverksamheten både i Finland och internationellt.

PRS värnar om det intellektuella kapitalet och stöder den tekniska och ekonomiska utvecklingen genom att säkerställa att

- företag, föreningar och stiftelser har rättsliga förutsättningar att bedriva sin verksamhet i vårt land
- uppfinnare, forskare, produktutvecklare, tillverkare och marknadsförare kan erhålla patent, varumärke, mönsterrätt eller annat industriellt rättsskydd
- finländarnas intressen skyddas internationellt

PRS-informationen och rådgivningen är tillförlitlig och snabbt tillgänglig.

## Vision 2007

Kreativitet, kunnande, företagsamhet och samarbete är nycklar till framgång för våra kunder och dessa utgör grunden för den tekniska, ekonomiska och andliga utvecklingen samt välståndet i vårt land.

Våra kunder litar på att vår service är rättssäker, opartisk och internationellt sett konkurrenskraftig samtidigt som de via PRS fullödigt kan delta även i det internationella innovationssystemet och den internationella företagsverksamheten.

Vår service är snabb, flexibel och lätt tillgänglig i PRS-Innohuset och på de regionala serviceställena och i datanäten.

Vi har den kunnigaste och vänligaste personalen i hela Finland. Vi respekterar varandra, vi är öppna och vi följer med vår tid.

## H ä n t u n d e r 2 0 0 1



26.2.

En delegation från patentverket i Folkrepubliken Kina på besök under ledning av generaldirektör Wang Jingchuan.

27.2.

Personalen firade fastlagstisdag med "tyky"-program för hälsofrämjande på arbetsplatsen



5.3.

Stiftelsearbetsgruppen lämnade sin slutrapport till generaldirektör Martti Enäjärvi

17.4.

Den första elektroniska patentansökan togs emot kl. 8.31. Ansökningen inlämnades av patentbyrå Kolster Oy Ab.



26.4.

WIPO:s Internationella dag för intellektuell äganderätt firades för första gången



21.5.

firades Manufakturdagen.  
Verkställande direktör Kirsti Paakkanen tackade PRS för idén att ordna en utställning om brands i Innogalleriet.



1.6.

Minister Kimmo Sasi öppnade FODS-datatjänsten vid ett pressmöte i Ständerhuset.



5.6.

Seminarium om mönsterskyddets framtida utmaningar hölls i Innohuset. Ristomatti Ratia kom med designerns inlägg.







## 12.6.

Utställningen Märkvärda brands öppnades i Innogalleriet. Linjedirektör Sirkka-Liisa Lahtinen talade om varumärken och brands vid tillställningen.

## 4.9.

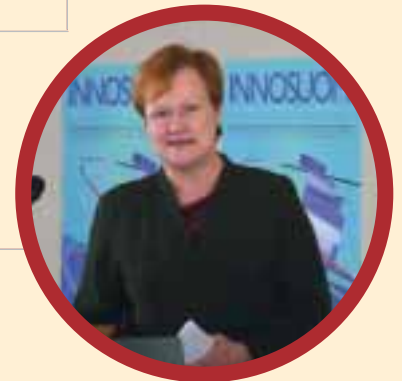
Minister Sinikka Mönkäre besökte PRS och samtidigt deltog hon i Statens och specialtjänsternas fackförbund VAL rf:s 25-årsjubileum i Innohuset



## 20.11.

Den nationella Innodagen firades. Republikens President Tarja Halonen sade att INNOFINLAND-pristagarna på ett mångsidigt sätt representerar finländarnas kunnande.

Uppfinningstävlingen INNOINT för beväringar arrangerades redan för tredje gången.

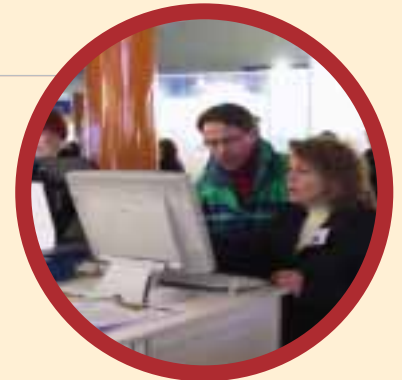


## 22.11.

PRS förevisade sina register på Registren öppnas! –evenemanget i Glaspalatset, Helsingfors.

## 22.11.

Högsta förvaltningsdomstolen bekantade sig med PRS:s verksamhet och Innohuset.



## 27.11.

Utställningen Uppfinnaren Pertti Pasanen och andra innovatörer öppnades i Innogalleriet.

Produktutvecklare Raimo Kaukinen arbetade i 15 år tillsammans med Pasanen.

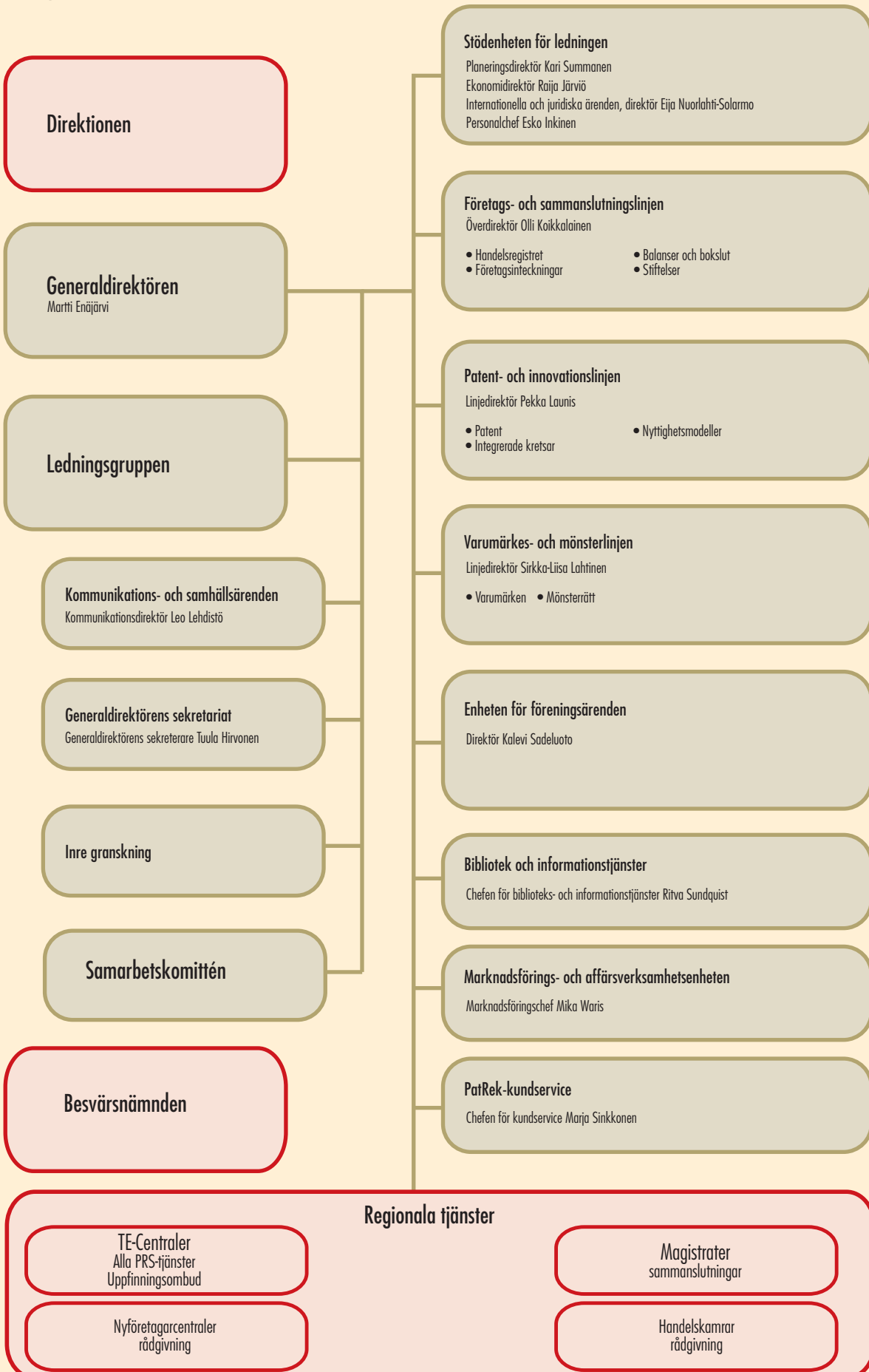


## 4.12.

Riksdagens talman Riitta Uosukainen inledde diskussionen om "Medborgarorganisationernas framtida roll" då delegationen för föreningsregisterärenden sammanträdde.



# Organisation



## Personalen

I slutet av år 2001 var 479 personer anställda vid Patent- och registerstyrelsen.

Patent- och registerstyrelsens högsta ledning betonade under verksamhetsåret särskilt frågor angående samarbete, öppenhet och iakttagande av erhållen respons.

Patent- och registerstyrelsens samarbetskommitté sammanträdde nästan varje månad, d.v.s. 11 gånger. Förhandlingarna om tjänstekollektivavtalet samt Valpas II-avlöningsrundand, vilka inträffade samma år, har också sett till att samarbetet i fråga om statistik och andra ärenden som berör arbetsgivaren och personalorganisationerna har varit intensivt.

I Patent- och registerstyrelsen har man preciserat handledning i anslutning till rekrytering och satt igång insamling, analysering och uppföljning av nyckeltal angående personalbokslutet. Resultaten av en för statsförvaltningen gemensam Baro-enkät om arbetstillfredsställelse som genomfördes i december var som helhet betraktade positiva och gav en stadig grund för vidareutveckling av arbetsförhållandena i Patent- och registerstyrelsen.

Patent- och registerstyrelsen är med i det av Helsingfors universitets vuxenutbildningscentral arrangerade projektet "Investering i jämställdhet" vars syfte är att konkretisera jämställdhetsplanerna.

Från början av verksamhetsåret flyttades till personalförvaltningen utbildningsärendena som koncentrerade sig bl.a. på två undervisningspaket i datateknik. En ADB-tillämpning för planering, uppföljning och rapportering av utbildning togs också i bruk.

Verksamheten för hälsofrämjande på arbetsplatsen har i och med tilltagande erfarenhet ökat och blivit mångsidigare. Verksamheten har effektiviserats bl.a. genom att det nya motionsutrymmet blev färdigt och att samarbetet med hälsovårdspersonalen har ökat.

Rekreativkommittén har varit aktiv genom att ordna evenemang, utflykter och tillfällen för samvaro vars syfte är att öka personalens trivsel.

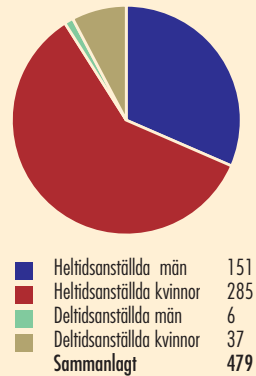
För både personalens och hela ämbetsverkets säkerhet har stora satsningar gjorts, bl.a. genom kartläggning av säkerheten, uppdatering av säkerhetsplaneringen och informering om dess delområden, genom digitalisering av videoövervakningssystemet och effektivisering av dess täckning samt genom omorganisering av väktarnas arbetspunkt.

### Utveckling av avlöningssystemet fortsattes

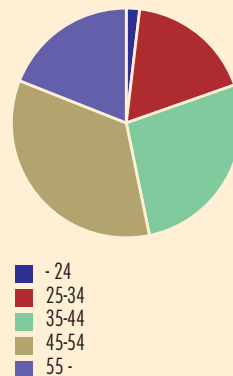
Det av projektet utarbetade systemet för estimering av hur krävande de olika arbetsuppgifterna är testades och processen fortsattes med att uppgiftsbeskrivningar från 150 personer samlades in. Också den personliga delen av avlöningssystemet blev färdig för testning.

I Patent- och registerstyrelsen gjordes en utredning över funktionsdugligheten av avlönings- och sporrssystemen. Enligt utredningen anser personalen att sådana förnyelser är viktiga som mera känsligt beaktar personalens goda arbetsprestationer och krävande arbetsuppgifter samt sådana förnyelser som garanterar att löneförhållandena mellan personalen är mera rättvisa än för tillfället.

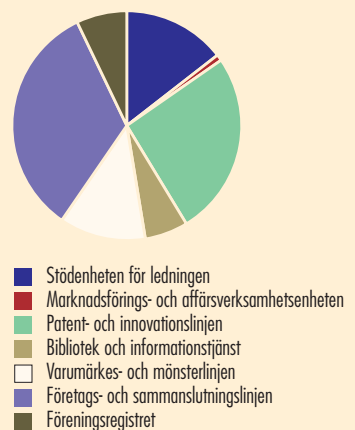
### Hel- och deltidsanställda enligt kön 31.12.2001



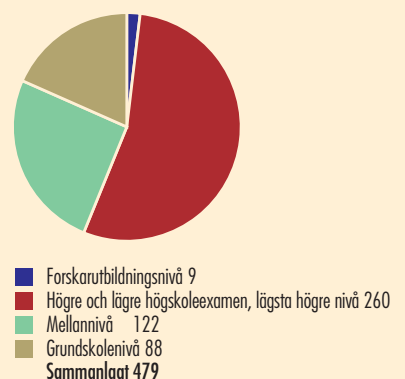
### Personalens åldersstruktur 31.12.2001



### Antalet anställda i årsverken år 2001



### Personalen enligt utbildningsnivå



Av de som avlagt högskoleexamen är 80 jurister och 79 diplomingenjörer.

## PatRek-kundservice

Patent- och registerstyrelsens samtliga bas-tjänster är tillgängliga i PatRek kundservice, som finns i Innohusets gatuplan. I självbetjäningssalen kan kunderna också på egen hand studera registren i databaserna och göra sökningar på CD-ROM-skivor samt bekanta sig med offentliga handlingar.

Antalet kundbesök i PatRek kundservice var drygt 90 000. Kunderna tog själva ca

30 000 olika slags kopior. Självbetjäningssalen besöktes dagligen av ca 120 kunder. Från PatRek avhämtade kunderna ca 35 000 st. olika slags avgiftsbelagda informationstjänstprodukter, såsom registerutdrag, intyg och avskrifter av handlingar.

Ibrukttagande av företags- och organisationsdatasystemet (FODS) på våren 2001 var en stor utmaning för personalen och kunderna. Kunderna och personalen var tvungna att vänja sig vid nya handlingssätt och blanketter. Kundernas behov av rådgivning ökade och blev mångsidigare. För första gången kan kunderna anmäla sig på samma blankett både till handelsregistret och skatteförvaltningens register.

Under år 2001 har intresset för offentliga handlingar ökat. Myndigheter, organisationer och privatpersoner frågar efter uppgifter och handlingar från handelsregistret, stiftelseregistret och föreningsregistret mera än förut.

### Hemsidornas popularitet ökar

Under berättelseåret registrerades 464 000 besök på Patent- och registerstyrelsens hemsida, [www.prh.fi](http://www.prh.fi). Liksom under de föregående åren besöktes handelsregistrets sidor flitigast, 132 145 besök registrerades.

Via hemsidan är även alla Patent- och registerstyrelsens anmälnings- och ansökningsblanketter tillgängliga. Blanketterna finns lagrade i två olika i allmänt bruk varande filformat så att så många som möjligt skall kunna använda dessa.

Blanketter laddades under berättelseåret från våra Internetsidor i 217 068 exemplar. Från och med april har handels- och stiftelseregistrets blanketter varit tillgängliga på företags- och organisationsdatasystemets Internetsidor ([www.ytj.fi](http://www.ytj.fi)).

Under år 2001 öppnades två nya tjänster via hemsidorna: Mönsternätet och Nät YREKA. Till dessa tjänster kommer man avgiftsfritt via Patent- och registerstyrelsens hemsida.

## ALLT ELEKTRONISKT

PRS banar väg för elektronisk kommunikation!

## Bibliotek och informationstjänst

Patent- och registerstyrelsens bibliotek och informationstjänst är ett omfattande industrirättsligt och tekniskt specialbibliotek som upprätthåller en i Finland unik samling inhemska och utländska patentskrifter och ett vetenskapligt bibliotek. Biblioteks- och informationstjänstenheten betjänar ämbetsverket och allmänheten genom att anskaffa och förmedla information och litteratur i anslutning till det industriella rättsskyddet.

Bibliotekets samlingar omfattade i slutet av år 2001 ca 29 miljoner patentskrifter från över 40 olika länder. Samlingarna utökades under det gångna året med över en miljon nya publikationer. En del av

samlingen är lagrad på CD-ROM-skivor. I slutet av året fanns det 10 500 CD-ROM-skivor, vilka innehöll nästan 11 miljoner publikationer. Läsesalen besöktes av 2000 kunder. Under året kontaktade ca 30 000 kunder biblioteks- och informationstjänstenheten.

### Förmedling av publikationer blev elektronisk

Biblioteks- och informationstjänstenhetens kopieringstjänst övergick till en elektronisk förmedling av publikationer. Till kunderna förmedlades publikationer ur mikrofilmer eller -kort, pappers- eller CD-ROM-samlingar antingen via e-post eller vid större beställningar på CD-ROM-skivor.

Vidare i anslutning till den elektroniska förmedlingen av publikationer utvecklades tillsammans med det europeiska patentverket en finsk version av en shoppingkorg för publikationer (WOM, Web Ordering Module) som ansluter sig till [esp@cenet-systemet](mailto:esp@cenet-systemet). Shoppingkorgsbeställningen blir tillgänglig för kunderna i början av år 2002.

### Arkiv för tidningsartiklar håller på att uppstå

Tidningsartiklar beträffande patentverket och dess verksamhetsområde har från början av år 2001 scannats till ett arkiv som personalen från och med början av år 2002 kan använda via intranät, Innonet.



## Företags- och sammanslutningslinjen

Medlemmarna i delegationen för företagsärenden år 2001 var:

Generaldirektör Martti Enäjärvi  
 Överdirektör Olli Koikkalainen  
 Linjedirektör Sirkka-Liisa Lahtinen  
 Biträdande direktör Ulla-Maija Sarkkinen  
 Biträdande direktör Sakari Kauppinen  
 Kommunikationsdirektör Leo Lehdistö  
 Advokat Pekka Sirviö,  
 Finlands Advokatförbund  
 Direktör Rauno Vanhanen,  
 Företagarna i Finland  
 Verkställande direktör Markus Aaltonen,  
 Veterator Oy  
 Avdelningschef Leena Linnainmaa,  
 Centralhandelskamaren  
 Avdelningschef Antti Maijala,  
 Industrins och Arbetsgivarnas Centralförbund  
 Direktör Ursula Ranin, Nokiakoncernen  
 Vicehäradsöverintendent Olavi Leppänen,  
 Pellervo-Samfundet rf  
 Vice verkställande direktör Stig Henriksson,  
 Handels Centralförbund  
 Verkställande direktör Ulla Partanen,  
 Operaria Ulla Oy  
 Vice verkställande direktör Erkki Kontkanen,  
 Bankföreningen i Finland  
 PD Juhana Vartiainen,  
 Löntagarnas forskningsinstitut

Företags- och sammanslutningslinjens centrala uppgifter är att upprätthålla handels-, stiftelse- och företagsinteckningsregistret och offentliggöra bokslutshandlingar samt att granska anmälningar i anslutning till dessa ärenden, av vilka många dessutom har en rättsskapande verkan. Utöver detta övervakar linjen stiftelsernas förvaltning och beslutens lagenlighet i samband med grundande av företag och stiftelser samt vid ändringar av dessa. Informationstjänsterna på basis av de egna registren har också en betydande roll. Antalet anställda är 144, av vilka 28% är jurister.

Vid slutet av 2001 hade två av linjens enheter, nämligen underhålls- och utvecklingsenheten samt handelsregisterenheten, övergått till teamorganisation. Syftet med reformen är att utgående från kundernas behov förbättra och försnabba arbetsmetoderna och göra det möjligt för personalen att delta i utvecklandet av de egna arbetsuppgifterna. I fortsättningen kommer även andra enheter att börja tillämpa teamwork.

Handelsregistret omfattar 495 597 företag, stiftelseregistret 2 632 stiftelser, och i företagsinteckningsregistret finns 94 168 gällande företagsinteckningar.

### Handelsregistret

År 2001 behandlade handelsregistret 21 661 nya anmälningar om registrering av firma och 65 283 ändringsanmälningar. Totalt granskades 69 572 bokslutshandlingar.

### Företagsinteckningsregistret

Företag kan ställa sin lösa egendom som säkerhet för sina lån genom att söka företagsinteckning i den. År 2001 inlämnades 5 542 sådana ansökningar.

### Stiftelseregistret

Tillstånd för att grunda stiftelser söks hos Patent- och registerstyrelsen, som även övervakar stiftelsernas verksamhet. Under berättelseåret beviljades 47 tillstånd att grunda stiftelse. Antalet ändringar i stiftelseregistrets uppgifter var sammanlagt 867 stycken, och 2 327 årsredovisningar granskades. Under berättelseåret registrerades 52 nya stiftelser.

Patent- och registerstyrelsen tillsatte den 5 januari 2000 en arbetsgrupp för att utreda utvecklingen av stiftelseärendenas handläggning. Arbetsgruppens specialuppgift var att utreda om övervakningen av stiftelserna för tillfället är ändamålsenlig och tillräcklig och om stadgandena angående stiftelsernas verksamhet och verksamhetsförsättningar är tidsenliga.

Arbetsgruppen lämnade sin slutrapport till generaldirektör Martti Enäjärvi den 5 mars 2001. Verkställandet av de åtgärder för övervakningen av stiftelser som ingick i rapporten har redan påbörjats.

## Samarbetsprojekten

På våren 2001 togs skattestyrelsens och Patent- och registerstyrelsens nya företags- och organisationsdatasystem (FODS) i bruk. I systemet ingår ett företags- och organisationsnummer som är näringsidkarnas och stiftelsernas enda kännetecken. FODS upprätthålls gemensamt av PRS och skattestyrelsen, och det innebär för företagen att dessa i en och samma anmälan kan inlämna sina uppgifter till bägge myndigheterna. Företagen och organisationerna behöver inte längre anmäla samma uppgifter både till handelsregistret (eller stiftelserregistret) och skatteförvaltningen, utan det räcker med en enda anmälan. Som ett fungerande ennummersystem för företag är FODS unikt i hela Europeiska unionen.

Företags och sammanslutningslinjen har tillsammans med Patent- och registerstyrelsen varit med i samarbetet med TE-centralerna. Målet är en smidig kundservice vid TE-centralerna för företagare och sammanslutningar enligt den s.k. samserviceprincipen i allt som berör Patent- och registerstyrelsens centrala tjänster.

## Informationstjänsten

Under berättelseåret ökade antalet användare i KATKA till över 9 000. Systemet omfattar fullständiga uppgifter om 435 784 näringsidkare. I KATKA gjordes 1 256 875 förfrågningar. Mest användes KATKA

av skattemyndigheter, polisen, justitieförvaltningen och försäkringsinrättningar. Också efterfrågan på uppgifterna på cd-skiva ökade betydligt. CD- KATKA såldes i 310 exemplar (465 st. år 2000).

Handelsregisteruppgifterna är tillgängliga även via Internet. Både Tietoenator Oyj och Suomen Asiakastieto Oy tillhandahåller KATKA-tjänsten som en del av sina företagstjänster. År 2001 inbringade dessa förfrågningar 1 263 731 mk. I slutet av året blev också företagens bokslutsuppgifter tillgängliga för allmänheten via en Internettjänst.

European Business Register (EBR) är en datatjänst som är gemensam för handelsregistren i 12 europeiska länder. Den erbjuder officiell och tillförlitlig information om företagen i vart och ett av dessa länder. EBR-tjänsten gör det möjligt för envar att till ett rimligt pris och på ens eget språk få officiell information om företagen i andra länder. Tjänsten blev i sin helhet tillgänglig under år 2001.

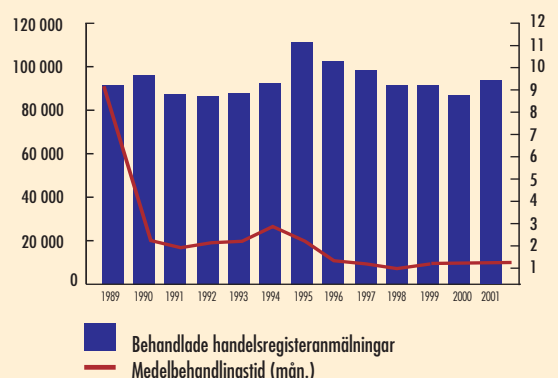
## ONLINE-FÖRBINDELSE TILL DEN EUROPEISKA FÖRETAGSVÄRLDEN!



EUROPEAN BUSINESS REGISTER

Officiell företagsinformation från Europa via PRS!

Behandlade handelsregisteranmälningar och medelbehandlingstiden



## Patent- och innovationslinjen

### Patentansökningar

	2000	2001
Patentansökningar av finländska sökande	2903	2660
av utländska sökande	2579	2390
Beviljade patent	324	270
Europapatent som bringats i kraft i Finland	1939	2047
	1405	1833

### Nyttighetsmodellansökningar

	2000	2001
Nyttighetsmodellansökningar av finländska sökande	511	494
av utländska sökande	495	478
Slutbehandlade ansökningar av dessa registrerade nyttighetsmodeller	16	16
Anhängiga ansökningar vid årets slut	550	467
Nyttighetsmodeller i registret	508	402
	185	212
	3019	3052

### Inhemskta företag som år 2001 ingivit det största antalet patentansökningar

Nokia Corporation	229
Metso Corporation	178
Statens tekniska forskningscentral VTT	61
Sonera Oyj + Sonera Smarttrust	59
Kone Corporation	34
Outokumpu Oyj	33
ABB Oy	23
Kemira Group	23
Sandvik Tamrock	19
Fortum Oyj	17
Orion-Yhtymä Oyj	16
Paroc Group Oy Ab	12
Vaaho Oy	11
Evac International Oy	10

Patent- och innovationslinjens huvuduppgift är att granska de i patentansökningarna beskrivna uppfinningarnas nyhet och patenterbarhet, bevilja patent och registrera nyttighetsmodeller och kretsmönster för integrerade kretsar. I egenskap av mottagande myndighet kontrollerar enheten att de inlämnade internationella ansökningarna är formellt riktigt uppställda. Linjen svarar också för registreringen av europapatent som skall bringas i kraft i Finland.

Vid slutet av berättelseåret har 107 668 patent beviljats i Finland. Antalet registrerade nyttighetsmodeller är 5 196.

Patent kan beviljas först när det har granskats att uppfinningen är ny och uppvisar uppfinningshöjd. I första skedet av granskningen utreder man ur global synvinkel vilken den gällande teknikens ståndpunkt är på det område som uppfinningen hänförs till. De anhängiga finska patent- och nyttighetsmodellansökningarna tas också i beaktande i granskningen. Efter detta överväger man om uppfinningen är ny i jämförelse med de tidigare kända lösningarna enligt teknikens ståndpunkt och huruvida den väsentligen skiljer sig från dem. Om uppfinningen är ny, kan patent beviljas. I Patent- och registerstyrelsen behandlas patentansökningar av 80 prövningsingenjörer. Sökande som har lämnat in sin första ansökan i Finland får granskningsresultatet inom 6-10 månader räknat från ansökningsdagen. Resultatet gör det lättare för sökanden att besluta om han eller hon vill inlämna ansökan om patent även utomlands inom det s.k. prioritetsåret.

Ansökan om nyttighetsmodell granskas endast till den del att ansökningen är formellt rätt uppställd. Patent- och registerstyrelsen förutsätts inte ta reda på uppfinningens nyhet eller uppfinningshöjd i samband med registreringen.

### En svag recession medförde försiktighet i patentering

Hittills har de inhemska sökandena år för år inlämnat allt flera ansökningar. År 2001

var i detta hänseende ett undantagsår. Det inlämnades nämligen litet färre inhemska patentansökningar än under föregående år. Situationen återspeglar den recessionsfas som råder i världsekonomin.

Finland är fortfarande tydligt en ledande nation, då antalet ansökningar inom det s.k. hightech-området i förhållande till invånarantalet jämförs med andra länder. Hos oss anknyter hightech-ansökningarna huvudsakligen till telekommunikationsuppfinningar men antalet ansökningar i anslutning till den digitala databehandlingen håller på att öka. Det är för år höga antalet ansökningar inom pappersmaskinsområdet visar att Finland även inom detta område är i toppen för utvecklingen.

### Diskussion om gemenskapspatentet pågår

EU-kommissionen lade den 1 augusti 2000 fram ett förslag till rådets förordning om gemenskapspatentet. Målet var att ta gemenskapspatentet i bruk redan före slutet av år 2001. Trots intensiva diskussioner under berättelseåret kunde målet inte uppnås. Staternas synpunkter skiljer sig mest i språkfrågan, m.a.o. om en patentskrift skall översättas till alla EU-språk, och i fråga om den föreslagna EU-omfattande domstolen där tvister skulle lösas i stället för i de nationella domstolarna. Ett positivt drag i förhandlingarna har varit att de nationella patentverkens betydelse har framhävts, med ett syfte att för alla européer som vill använda patentsystemet säkra en likvärdig tillgång till systemet. Under påbörjat år fortsätter diskussionerna under Spaniens ordförandeskap.

Året före berättelseåret gjordes ändringar i den europeiska patentkonventionen och under WIPO:s ledning nåddes en överenskommelse om harmonisering av formaliteter i patentlagen. Under berättelseåret förnyades PCT-avtalet. Allt detta skapar ändringar i patentlagen. Under berättelseåret påbörjades förberedningsarbetet av ändringarna på patent- och innovationslinjen. Eftersom patentlagarna i de nordiska länderna är ganska likadana, kom man överens om det att



den nordiska arbetsgruppen diskuterar förnyelserna utgående från målet att man gör likadana ändringar i lagarna.

### PRS övergick som första nationella patentverk till den elektroniska kommunikationen

Patent- och innovationslinjen inledde det elektroniska mottagandet av patentansökningar den 17 april 2001 som första nationella patentverk i Europa. Systemet har utvecklats i samarbete med ett motsvarande projekt i det europeiska patentverket och det följer den finska lagen om identitetskort och lagen om elektronisk kommunikation inom förvaltningen.

Det elektroniska anhängiggörandet är en del av den mera omfattande helheten, som efter att ha blivit färdig kommer att omfatta "elektronisering" av hela ansökningsprocessen: utöver anhängiggörandet också brevväxlingen mellan sökanden och patentverket, en elektronisk ansökningsakt och en möjlighet att via Internet kunna studera dess innehåll, leverans av publikationer, publicering av Patent- och Nyttighetsmodelltidningarna, patent- och nyttighetsmodellregister och publikationsdatabaser för patent och nyttighetsmodeller. Den största delen av systemet är redan färdigt. Från början av berättelseåret har patentansökningarna införts i det elektroniska arkivet för ansökningsakter. Den elektroniska granskningen och leveransen av ansökningsakter inleds under pågående år.

### De internationella patenteringssystemen

Berättelseåret var Finlands sjätte år som medlem i Europeiska patentorganisationen (EPO). Medlemskapets verkningar gällande antalet patent har inte ännu blivit så stort som man vid anslutningen uppskattade. Ändå var redan nära på hälften av de patent som beviljades under berättelseåret europapatent som träder i kraft i Finland. Antalet ökade mot slutet av året.

Det internationella patenteringssystemet används fortfarande mycket. Under berättelseåret inlämnade finländarna 1156

PCT-ansökningar. Nästan alla var s.k. Euro-PCT-ansökningar, d.v.s. internationella ansökningar som efter den internationella fasen fullföljs bl.a. i det europeiska patentverket.

### Internet blir mer populär i spridning av patentinformation

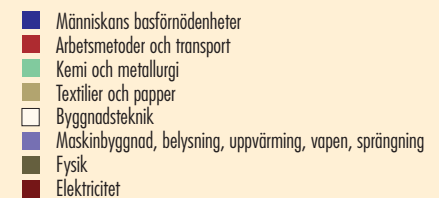
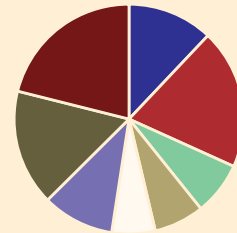
Enligt Patent- och registerstyrelsens vision skall tjänsterna vara lätt tillgängliga bl.a. i datanäten. Patent- och innovationslinjen har systematiskt strävat efter detta genom att införa både registeruppgifter och publikationer i Internet. Av den kraftiga ökningen i besökarantalet på Internetsidorna att bedöma har allt flera kunder hittat denna kanal för informations-spridning. Utöver PatInfo-registerdatabasen och esp@cenet-publikationsdatabasen intresserar sig våra kunder mest för en patentguide avsedd för patentsökanden och patenthandbok. E-posten håller på att bli ett redskap för den personliga rådgivningen.

Patentinformation sprider sig inte endast därför att den är i elektronisk form. För att föra information vidare och för att tolka den behövs fackmän inom branschen. Patent- och registerstyrelsen har ett samarbetsavtal med Uppfinningsstiftelsen och TE-centralerna. Då det numera vid företagsserviceställen på alla 15 TE-centraler finns ett uppfinningsombud och vid 11 universitet och högskolor ett innovationsombud, har våra kunder ett landsomfattande nätverk av sakkunniga till sitt förfogande.

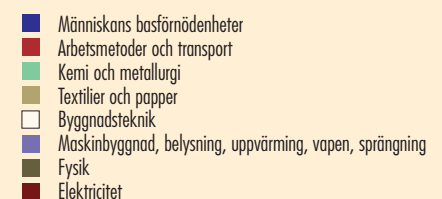
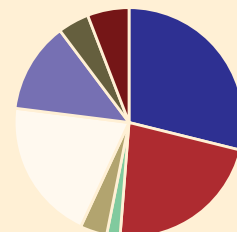
### 10-årig nyttighetsmodell

I slutet av berättelseåret har 10 år gått sedan nyttighetsmodellsystemet startade. Entusiasmen under de första åren har stadgat sig på en stadig nivå av 500 ansökningar/år. Under berättelseåret den 19 juli 2001 registrerades den 5000:e nyttighetsmodellen.

Fördelning av patentansökningar inlämnade av finländska sökande år 2001



Fördelning av nyttighetsmodellansökningar inlämnade av finländska sökande år 2001



## Varumärkes- och mönsterlinjen

### Nationella varumärken

	2000	2001
Varumärkesansökningar	4397	3872
inhemska	2906	2879
utländska	1491	993
Slutbehandlade	4428	3715
Anhängiga ansökningar		
vid årets slut	5062	5205
Förhandsgranskningar	453	456
Förhandsgranskningar	11 mån.	12 mån.

### Varumärkesansökningar gällande Finland landsvis 2001

Land	Nationell ansökan	Internationell ansökan	EU	Sammanlagt
USA	403	10	11182	11595
Tyskland	75	2209	8285	10569
Storbritannien	48	116	6141	6305
Frankrike	29	827	3171	4027
Italien	7	382	3570	3959
Spanien	7	129	3426	3562
Finland	2879	2	483	3364
Japan	50	93	2333	2476
Schweiz	36	991	1019	2046
Nederländerna	29	437	1106	1572
Sverige	125	227	959	1311
Danmark	57	108	767	932
Österrike	0	197	711	908
Belgien	2	188	687	877
Kanada	6	1	705	712
Irland	2	4	484	490
Australien	0	4	404	408
Taiwan	5	0	339	344
Luxemburg	3	38	279	320
Portugal		23	297	320

### Varumärke

Enheten för varumärkesärenden behandlar nationella ansökningar om registrering av varumärke och registrerar varumärken samt avgör om internationella registreringar enligt Madridprotokollet av år 1996 angående internationell registrering av varumärken, i vilka Finland designerats, skall träda i kraft i Finland. Ytterligare utför enheten granskningar av förväxlingsbarhet för gemenskapsvarumärken för sitt eget registers del. Även förnyelseärenden och andra ärenden i anslutning till registrerade varumärken handläggs på enheten. Enheten ger också information om varumärkesregistret och handhar rådgivningstjänster.

Det nationella varumärkesregistret innehåller 167 371 registrerade varumärken av vilka 87 687 är i kraft. Registreringen skall förnyas vart tionde år. Skyddstiden är - till skillnad från patent och mönster - obegränsad.

### Tre sätt att registrera ett varumärke

Numera kan ett varumärke registreras i Finland på tre olika sätt.

1. Den traditionella nationella registreringsansökan lämnas in till Patent- och registerstyrelsen, som upprätthåller varumärkesregistret.
2. Den internationella registreringsansökan som baserar sig på Madridprotokollet lämnas in till registreringsmyndigheten i sökandens hemland och sänds därifrån vidare till WIPO:s internationella byrå i Genève för registrering. Därifrån sänds ansökan som gäller Finland vidare till Patent- och registerstyrelsen för handläggning.
3. Varumärket registreras som gemenskapsvarumärke i EU:s harmoniseringsbyrå (OHIM) i Alicante, Spanien.

### Antalet varumärkesansökningar minskade

Den kraftiga ökningen i antalet varumärkesansökningar som pågått under många år stannade under berättelseåret och började åtminstone tillfälligt minska. En avsevärd sänkning skedde i fråga om ansökningar om gemenskapsvarumärke. Till OHIM inlämnades endast 48 856 ansökningar, vilket betyder en minskning på 15 % jämfört med föregående år (57324). Även antalet nationella ansökningar minskade med 12 %, d.v.s. det lämnades in 3872 ansökningar (4397). I stället fortsatte ökningen i antalet internationella ansökningar gällande Finland, och Finland designerades 6355 gånger (6074 år 2000). Under berättelseåret gjordes alltså sammanlagt 59 083 varumärkesansökningar som gäller Finland, vilket betydde en minskning på 13 % jämfört med år 2000 (67795).

Enheten kunde ganska bra svara på efterfrågan som fortfarande är på hög nivå, fast föregående års prestationsnivå inte kunde uppnås.

Under berättelseåret behövde varumärkesenheten inte anställa ny personal, eftersom särskilt kontorspersonalens arbete har kunnat effektiviseras med hjälp av datateknik. Datatekniken har också underlättat handläggarnas arbete, men samtidigt har de kanske fått för många nya uppgifter: de bl.a. gör registeranteckningar och matar in uppgifter i datasystemet. Därför grundades under berättelseåret en arbetsgrupp för att utreda möjligheterna för effektivisering av enhetens arbetssätt med hjälp av rationalisering, delegering och datateknik.

Mönsternätet:  
**MÖNSTER  
 UPPGIFTER LÄTT TILL-  
 GÄNGLIGA PÅ NÄTET!**

Sökresultat i form av text och bilder  
[www.prh.fi](http://www.prh.fi)

Databasen är en populär nyhet!

Den för allmänheten föregående år öppnade möjligheten att göra sökningar i varumärkesdatabasen har vunnit stor popularitet. Under året gjordes 236 000 sökningar, vilket innebar en ökning på 40%. Just nu håller man på med att utveckla systemet genom att göra sökningsmöjligheterna mångsidigare. Tjänsten är fortfarande avgiftsfri.

### Mönsterrätt

Mönsterrättsregistret omfattade i slutet av året 22 397 mönster, av vilka 5927 är i kraft. Mönsterrättens maximala giltighetstid är tills vidare 15 år, men den kommer enligt direktivet att förlängas till 25 år.

### Färre ansökningar – flere förnyelser

Antalet ansökningar för registrering av mönster förblev under berättelseåret rekordartat litet, d.v.s. endast 832 ansökningar lämnades in (962). De inhemska ansökningarnas andel av alla inlämnade ansökningar var 42,1%. Orsaken till minskningen av antalet ansökningar kan delvis bero på att kunderna väntar på att gemenskapsmönstret skall träda i kraft.

Antalet förnyelseansökningar, 514 stycken, var i stället större än föregående år (473), vilket berättar om att intresset för skyddsformen har bevarats. Vid årets slut var 647 ansökningar anhängiga, och vid föregående års slut var antalet 731.

Handläggningstiden för registrerade mönster under berättelseåret förblev fortfarande vid 9,5 månader. Antalet förhandsgranskningar var 22 stycken (29).

### Mönsterrättslagen revideras

Under berättelseåret förbereddes ändring-en av mönsterrättslagen med vilken harmonisering av lagen i enlighet med direktivet genomförs. Lagändringen torde ges i början av år 2002.

Den av handels- och industriministeriet tillsatta mönsterrättsarbetsgruppen blev den 15 juni 2001 klar med sin rapport, i vilken enligt uppdraget behovet av ändring i mönsterrättslagen med beaktande av bl.a. förordningsförslag för EU:s gemenskapsmönster och Genève-avtalet till Haagarrangemanget för internationell registrering av mönster utreddes. Rådets förordning (EG) för gemenskapsmönster godkändes slutligen 12 december 2001. Förordningen om gemenskapsmönster kommer att träda i kraft den 6 mars 2002 och ansökningar i enlighet med denna torde kunna tas emot inom år 2003.

### Mönsternätet är färdigt

Under det gångna året togs en kundtillämpning om mönster, Mönsternätet, i bruk, vilket möjliggör en ganska mångsidig bläddring och granskning av mönsterrättsfiler via Internet. Tjänsten tillhandahålls på finska, svenska och engelska. Dess internationella användbarhet underlättas dessutom av INID-koderna som likaså togs i bruk i mönsterrättsenheten under berättelseåret.

### Mönsterrättsärendena 2001

	2000	2001
Registreringsansökningar	962	832
inhemska	426	350
utländska	547	482
Slutbehandlade		
registreringsansökningar	1005	916
- av dessa registrerade mönster	765	763
Förnyelse- och ändringsansökningar	600	610
Anhängiga ansökningar vid årets slut	731	647
Förhandsgranskningar	29	22
Handläggningstid (mån.)	9,5	9,5



## Enheten för föreningsärenden

År 2001 var antalet registrerade föreningar 117 109. Till föreningsregistret inkom anmälningar om grundande av förening, ändring av stadgar, ändring av namntecknare eller upplösning sammanlagt 20 899 stycken. Antalet gjorda beslut var 20 673, och sammanlagt registrerades 2 748 nya föreningar. Den genomsnittliga behandlingstiden för grundanmälningar var 2,4 månader och för övriga anmälningar 4,4 månader. Ändringar av namntecknare, vars andel av anmälningarna uppgick till över 60 procent, behandlas dock i realtid.

Föreningarna fungerar på alla sektorer i vårt samhälle, till exempel enligt följande uppdelning enligt verksamhetsområde:

• Partipolitiska föreningar	20,1 %
• Föreningar som hänför sig till yrke eller näring	29,5 %
• Föreningar inom socialsektorn	16,3 %
• Föreningar inom kultursektorn	7,5 %
• Föreningar inom motions-, ungdoms- och fritidsverksamhet	24,7 %
• Religiösa och övriga livs- åskådningsinriktade föreningar	2,1 %
• Föreningar som hänför sig till försvaret och fredsarbete	1,9 %
• Internationella organisationer och vänskapsföreningar	1,5 %
• Övriga föreningar	2,6 %

Klassificeringen av föreningar som utvecklas i samarbete med Jyväskylä universitet togs i bruk år 2001. Klassificeringen betjänar i framtiden både forskare och informationstjänsten.

### De elektroniska tjänsterna utvidgades

Vid sidan av den tidigare centralenhetsbaserade realtidsfrågetjänsten, YREKA, har man öppnat en motsvarande tjänst NätYREKA som är tillgänglig dygnet runt. Tjänsten kan användas med samma användaridentifikationer och lösenord som YREKA-tjänsten och handelsregistrets KATKA-tjänst.

År 2001 togs också tjänsten Föreningslänkar i bruk. Med hjälp av tjänsten får kun-

den en länk till sina egna hemsidor och på så sätt kan föreningarna göra sig mera bekanta. Denna tjänst är avgiftsbelagd och samma tjänst fungerar också i Föreningsnätet och NätYREKA.

Gratistjänsten Föreningsnätet som togs i bruk år 2000 har nu ändrats att vara en realtidsdatabas i stället för den tidigare månatliga uppdateringsrytmen. CD-databasen, CD-YREKA, som innehåller uppgifter om i föreningsregistret införda föreningar, utges fortfarande två gånger om året.

### Över 200 000 sökningar i Föreningsnätet!

Utveckling av avgiftsfria informationstjänster har avsevärt – med ca 10 % - ökat antalet anmälningar till föreningsregistret, eftersom på basis av registreringsdagen för den senaste anmälningen är det mycket enkelt att granska att föreningens uppgifter är uppdaterade. Med hjälp av detta kan medlemmarna i en förening och eventuella centralorganisationer lätt övervaka hur föreningen sköter sin anmälningsplikt. Förbättrad anmälningsaktivitet förbättrar å sin sida föreningsregistrets tidsenlighet och användbarhet.

### Delegationen för föreningsregisterärenden

Delegationen för föreningsregisterärenden är en viktig länk mellan enheten för föreningsregisterärenden och dess intressentgrupper. Den sammanträder regelbundet för att bl.a. diskutera och överväga aktuella lagstiftningsärenden. Delegationen omfattar representanter för de sex största partierna i landet, de centrala arbetsmarknadsorganisationerna samt handel, företagare och idrott.

### Medlemmarna i delegationen år 2001 var:

- Projektchef **Kerstin Ekman**, Finlands Idrott rf
- Fackföreningssekreterare **Esko Grekelä**, Västerförbundet rp
- Partisekreterare **Peter Heinström**, Svenska Folkpartiet i Finland rp
- Förhandlingschef **Rauno Lindahl**, Palvelutyönantajat ry

## I FINLAND FINNS 117 109 FÖRENINGAR

Information om föreningar:

- CD-Yreka
- Föreningsnätet

Nu även via mobiltelefon!

- Partisekreterare **Eero Lankia**, Centern i Finland rp
- Ordförande **Mikko Mäenpää**, FTFC rf
- Ordförande **Risto Piekkari**, AKAVA rf
- Specialmedarbetare **Katariina Poskiparta**, Gröna Förbundet rp
- Juridiska ombudet **Hannu Rautiainen**, Industrins och Arbetsgivarnas Central förbund rf
- Organisationschef **Matti Tukiainen**, FFC rf
- Partisekreterare **Matti Kankare**, Samlingspartiet rp
- Organisationschef **Jyrki Wallin**, MTK ry
- Direktör **Rauno Vanhanen**, Företagarna i Finland rf
- Organisationssekreterare **Vesa Mauriala**, Finlands Socialdemokratiska Parti rp
- Verkställande direktör **Guy Wires**, Handels Centralförbund rf

Ordförande är generaldirektör **Martti Enäjärvi**, vice ordförande direktören för föreningsregistret **Kalevi Sadeluoto** och sekreterare biträdande direktör **Kari-Pekka Helminen**, samt övriga medlemmar överdirektör **Olli Koikkalainen** och kommunikationsdirektör **Leo Lehdistö**.

### Delegationens möten under år 2001:

- 1) 6.2.2001, Lagstiftningsrådet Eero J. Aarnio "Finansiering av EU-partier och nationella partier"
- 2) 22.5.2001, JD, dosent Heikki Halila "Stiftelser i nära samarbete med föreningar"
- 3) 28.8.2001, JL, förvaltningsrådet Lauri Tarasti "Att åstadkomma nya förbunds helheter"
- 4) 4.12.2001, Riksdagens talman Riitta Uosukainen "Medborgarorganisationernas roll i framtiden"

## Besvärsnämnden

Besvärsnämnden är ett i anslutning till Patent- och registerstyrelsen fungerande självständigt organ för förvaltningslagskipning, vars verksamhet styrs av lagen och förordningen om behandling av besvär- ärenden vid Patent- och registerstyrelsen och av förvaltningsprocesslagen.

Ändring i patent- och registerstyrelsens beslut kan sökas genom besvär hos besvärsnämnden, när genom beslutet ett ärende har avgjorts som gäller patent, nyt- tighetsmodell, kretsmönster för integrerade kretsar, varumärke, mönster och anmälan till handelsregistret eller föreningsregistret.

Besvärsnämnden består av en ordförande som utses av generaldirektören och två medlemmar som ordföranden kallar till sammanträde beroende på vad för slags besvär ärende nämnden skall behandla. Nämnden sammanträder i genomsnitt en gång i veckan. De besvär ärenden som skall tas upp till behandling vid samman- trädet bereds som heltidsarbete av två överingenjörer, en byråchef och en föredra- gande, vilka bistås av en avdelningssekre- rare.

Ändring i besvärsnämndens beslut kan sökas hos högsta förvaltningsdomstolen utan besvärstillstånd.

### Statistik över besvärsnämnden från åren 2000 och 2001 (år 2000 inom parentes)

	Patent	Varu- märke	Mönster- rätt	Handels- register	Nyttighets- modell	Förenings- register	Samman- lagt
Inkomna ärenden	34 (44)	170(159)	18 (22)	- (3)	14 (5)	- (1)	236(234)
Avgjorda ärenden	45 (61)	105(123)	6(19)	1 (-)	11 (3)	- (-)	168(206)
Ändringar i PRS:s beslut	13(15)	25 (27)	- (1)	- (-)	4 (-)	- (-)	42 (43)
Yttranden till HFD	7 (23)	35 (45)	7 (4)	1 (-)	2(1)	- (-)	52 (73)
Förelägganden	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	1 (-)	- (-)	1 (-)
Oavgjorda ärenden vid årets slut	28 (39)	267(202)	40 (28)	2 (3)	7(4)	2 (2)	346(278)

# Marknadsförings- och affärsverksamhetsenheten

Marknadsförings- och affärsverksamhetsenhetens centralaste uppgift är att marknadsföra och utveckla de företagstjänster vid Patent- och registerstyrelsen som genomförs på företagsekonomiska grunder. Utvecklingen av tjänsterna sker i nära samarbete med PRS:s kundservice-, rådgivnings- och linjeenheter.

Patent- och registerstyrelsens speciella ansvarsområde är att på ett så effektivt och fullödigt sätt som möjligt utnyttja den industrirättsliga informationen och att erbjuda det i olika former och genom olika kanaler till sina kunder och intressegrupper för att bibehålla och förbättra vår nationella konkurrensförmåga i dagens föränderliga förhållanden.

Våra företagstjänster omfattar gransknings- och informationstjänster och kursverksamhet, och dessa genomförs i samråd med ämbetsverkets olika linjeenheter.

## Gransknings- och informationstjänsterna

Trenden i efterfrågan på gransknings- och informationstjänsterna är ökande, och uppdragen från kunderna är mera omfattande än tidigare. En av tyngdpunkterna i enhetens verksamhet har varit att bättre anpassa tjänsterna till kundernas behov och göra dem lätt tillgängliga. I detta syfte inleddes under hösten 2001 en kampanj med företagsbesök i samarbete med Nylands TE-central. Kampanjens mål är att marknadsföra och vidareutveckla både våra granskningstjänster och vårt med TE-centralerna gemensamma tjänstekoncept.

## Kursverksamheten

En av våra centrala uppgifter är att erbjuda utbildning inom branschen. Våra industri- och bolagsrättsliga grundkurser har ständig efterfrågan. Kursutbudet utvidgades med nya specialkurser i nämnda område, och deras andel av kursurvalet kommer ytterligare att utökas. Under 2001 organiserade vi kurser för såväl allmänheten som för företag och intressegrupper. Kursverksamheten ökade volymmässigt med över 40 % jämfört med föregående år. Vårt kursurval täcker både industri- och bolagsrättsliga

grundfrågor samt specialfrågor inom bägge områden. Våra målgrupper är å ena sidan experterna i ombudsbyråer och företag, och å andra sidan de som svarar för företagens produktutveckling eller de juridiska och ekonomiska frågorna.

Vårt kursurval omfattar bl.a.:

- Grundkurs i patentärenden
- Grundkurs i handelsregisterärenden
- Grundkurs i varumärkesärenden
- Patentinformation i produktutvecklingen
- Specialfrågor i lagen om aktiebolag
- Grundkurs i mönsterrättsärenden

Eftersom frågorna i anslutning till behandlingen av PCT-ansökningar ständigt är aktuella, anordnade vi även under berättelseåret en kurs för PCT-expertter. Kursen organiserades i samarbete med WIPO. Ett seminarium angående internationell registrering av varumärken hölls för första gången på våren.

## Evenemang

Patent- och registerstyrelsen deltog under årets lopp i sex olika mässor, i en av dessa var också Europeiska Patentverket med.

## Utvecklandet av verksamheten

Patent- och registerstyrelsens marknadsförings- och affärsverksamhetsenhet grundades 1995 för att marknadsföra de tjänster som prissätts på företagsekonomiska grunder och för att vidareutveckla dem tillsammans med de övriga enheterna. Med sin omsättning på ca fem miljoner mark för de företagsekonomiska tjänsterna år 2001 uppvisade enheten ett överskott.

En arbetsgrupp som har som uppgift att utveckla enhetens verksamhet inledde sitt arbete i slutet av året. Gruppen skall se över Patent- och registerstyrelsens rådgivnings-, informations-, gransknings- och utbildningstjänster samt de övriga företagstjänsterna som en helhet, speciellt med tanke på att de är mervärdestjänster som erbjuds för kunderna. Vid utvecklingen av verksamheten kommer särskilt samarbetet med intressegrupperna och regionerna att beaktas.

Höst





DRÖMMEN SOM UPPFYLLDES:  
**ALL BETJÄNING ÖVER  
EN DISK!**



## Samarbetet med TE-centralerna

I den allmänna diskussionen under 2001 har TE-centralerna anklagats för att vara ineffektiva och oklara. Patent- och registerstyrelsens erfarenheter av samarbetet med TE-centralerna stöder inte denna synpunkt, utan tvärtom: utvidgningen av PRS:s tjänster till hela Finland genom samarbete med TE-centralerna har, nu när det har etablerats, visat sin funktionsduglighet och nödvändighet.

Samarbetets grundidé – att centralisera verksamheten och minska byråkratin för medborgare, företagare och sammanslutningar – har lyckats. Av kundresponserna att bedöma har också kunderna ställt sig positiva till denna idé och de tycker att den är viktig. Samarbetet tjänstemännen emellan har fortsatt entusiastiskt och i nyskapande anda, vilket också torde vara grunden för detta samarbete, som har visat sig vara framgångsrikt i alla avseenden.

Också handels- och industriministeriet har upplevt samarbetet mellan TE-centralerna och Patent- och registerstyrelsen som ett positivt fenomen.

Uppfinningsombuden inledde sitt arbete vid TE-centralerna år 2000. Under det gångna året har man kunnat märka, att antalet kundkontakter markant har ökat efter denna förändring. Det nya konceptet med uppfinningsombuden utgör en bra grund för fortlöpande utveckling av verksamheten, t.ex. när man produktifierar uppfinningsombudens roll, patentrådgivningen och produktutvecklingen.

Uppfinningsombuden vid TE-centralerna har nära kontakter med PRS:s rådgivningsorganisation.

Arbetsgruppen för utbildning och handledning i arbetsuppgifterna, som utvecklar och genomför PRS:s tjänster, har fortsatt med att organisera de årliga grund- och uppdateringskurserna. Handledningen i PRS-arbetsuppgifterna finns numera även i TE-centralernas intranet.

Projektet INNOFINLAND utdelade år 2001 för första gången regionala INNOFINLAND-pris. Med de regionala priserna, som är avsedda att delas ut årligen, vill man framhäva regionernas särprägel och deras viktiga roll för den innovativa verksamheten i vårt land. De regionala tävlingarna organiseras av TE-centralerna.

Patent- och registerstyrelsen medverkade tillsammans med handels- och industriministeriet och TE-centralerna vid utarbetandet av videon "Miten yrittäjäksi" som är avsedd att användas i olika läroverk.

Patent- och registerstyrelsen deltog tillsammans med lokala TE-centraler i NextGen –mässan i Uleåborg och IT- och Innovationsmässan i Vasa.





## Kommunikation och samhällsändring

Personaltidningen **Ikiliikkuja** utkom med ett tjugotal nummer under år 2001.

Patent- och registerstyrelsens kundtidning **PRHtieto** utkom med sin tredje årgång. Enligt läsarresponsen är det en tidning som både behövs och är omtyckt. Tidningen redigeras helt av den egna personalen, vilket garanterar att artiklarna är sakkunnigt skrivna, innehåller tillförlitliga uppgifter och har hög kunskapsnivå. Att skriva artiklar vid sidan av det egna arbetet tar dock på krafterna, och detta kan utgöra ett hot med tanke på tidningens framtid.

Under 2001 publicerades bl.a. följande artiklar i PRHtieto:

- PRS banar väg för elektronisk kommunikation i Europa
- Företags- och organisationsdatalagen – en stor förändring
- Företagsinteckning ger ekonomiskt spelrum
- Mönsterrättssystemet ändras
- Lagen om aktieföretag ändras 1.4.2001
- WIPO:s generalförsamling 2001 i Genève
- Officiell företagsinformation från hela Europa (EBR)
- Delegationen för föreningsregisterärenden för finländarnas sak framåt
  - Uppfinnarnas roll i innovationskejan är viktig
    - Spede Pasanen, idésprutan som trivdes i sin uppfinnarverkstad

PRS är en av utgivarna av kundtidningen **Johtoporras** som representerar företag och samfund inom tio olika branscher. I tidningen tillämpas en ny redaktionspolitik för kundtidningar som

poängterar samarbete och lönsamhet. För Patent- och registerstyrelsen innebär Johtoporras en möjlighet att snabbt sprida information till vissa speciella målgrupper. Följande artiklar publicerades i Johtoporras under år 2001:

- Marknaden för brands går het
- PRS öppnade en företagsdatakanal till Europa
- FODS minskar företagets papperskrig
- INNOFINLAND följer med sin tid och utvidgas

I Innogalleriet öppnades två mycket väl besökta utställningar

• Märkvärda brands  
Varumärken och brands är nu aktuella än någonsin tidigare såväl i Finland som inom EU och i hela världen. Som exempel på framgångsrika brands presenterades i utställningen det 50 år gamla Marimekko tillsammans med Coca-Cola, som snart har varit verksamt i Finland i 50 år.

• Uppfinnare Pertti Pasanen och andra innovatörer  
Utställningen visar samlat under samma tak de viktigaste innovationerna av den mångbegåvade Spede Pasanen, som avled strax innan utställningen öppnades. I anslutning till utställningen presenterades också vinnarna av INNOFINLAND 2001 samt Finska Uppfinnarnas Centralförbund och Uppfinningsstiftelsen som båda fyllde 30 år.

Galleriet i Innohuset i gatuplan är öppet vardagar under tjänstetid och det är fritt inträde.

### INNOGALLERIET, KREATIVITETENS SKYLTFÖNSTER

Succéhistorier och upptäcktsglädje  
I Innohuset i gatuplan, Olofsgatan 1

# INNOFINLAND 2001

Redan det åttonde  
INNOFINLAND-året!

Syftet med INNOFINLAND är att på ett handbegripligt sätt och genom att ständigt förnya sig främja kreativitet, kunnande, företagsamhet och samarbete i Finland så att möjligheterna till ökat välbefinnande i hela landet förbättras.

I detta syfte utdelas republikens presidents årliga INNOFINLAND-pris samt de regionala INNOFINLAND-prisen, och den riksomfattande INNODAGEN firas och det anordnas regionala evenemang.

INNOINT, innovationstävlingen för beväringar, var nu för tredje gången en del av projektet. Som en nyhet genomfördes år 2001 experimentellt INNOSKOLA - idéjakten för skolbarn i samarbete med Utbildningsstyrelsen och Helsingfors stads utbildningsverk.

Republikens president Tarja Halonen har lovat vara projektets ordinarie beskyddare. Hon delade nu ut republikens presidents pris för andra gången. På basis av tävlingsjurynas grundläggande arbete delade president ut fem sinsemellan likvärdiga INNOFINLAND-pris samt två hedersomnämningar:

**Etelä-Suomen Autotalo Oy**, Lahtis, Mobivo-körkontrollsystem för handkappbilar  
**For-Man Trade Oy**, Helsingfors, Exact PipeCut -rörsåg  
**Oy KWH Mirka Ab**, Jeppo, Abranet-rondell för dammfri slipning  
**Nanoway Oy**, Jyväskylä, Hantering av enelektronföreteelser i nanotekniska komponenter och produkter  
**Sammon Hallinta Oy**, Vichtis, DIA CON vårdkonsol

## Hedersomnämningen:

**Juba Punta Oy**, Kisko, Standardisering och modulering av ett metallskåpssystem  
**Arbetsgrupp Putkitiimi**, Kvaerner Masa-Yards Oy, Åbo, Genbank för inläring i arbetet

Kommandören för försvarsmakten, amiral Juhani Kaskeala och generaldirektör Martti Enäjärvi delade ut prisen i INNOINT-innovationstävlingen för beväringar enligt följande:

1. **pris**, fänrik i reserven Sami Heikkinen, Fortsatt utveckling av rengöringsemlösning E 95.
  2. **pris**, korpral i reserven Juha Koponen, Diversionssystem.
  3. **pris**, undersergeant i reserven Matti Saarikallio, Datorprogramvara för lokaliseringsav en ljudkälla.
- Dessutom tilldelades fem hedersomnämningar.

I INNOSKOLA - idéjakten för skolbarn deltog elever i klasserna 7 och 8 i grundskolorna i Helsingfors, Kemi och Kides. Uppgiften var att tänka ut idéer för "en uppfinning" som ännu inte har uppfunnits! Prisen delades ut av Utbildningsstyrelsens generaldirektör Jukka Sarjala;

1. **pris**, Annika Rosendahl, 7 B, Arppe skola, Kides. Ett armbandsur som fungerar med pulsens kraft
2. **pris**, Ville Kiimala, kl. 7, Syväkangas skola, Kemi. Fjärrkontroll av ett fönster och en spjälgardin.

## Hedersomnämning:

Arppe skola, Kides, där varje elev deltog i tävlingen



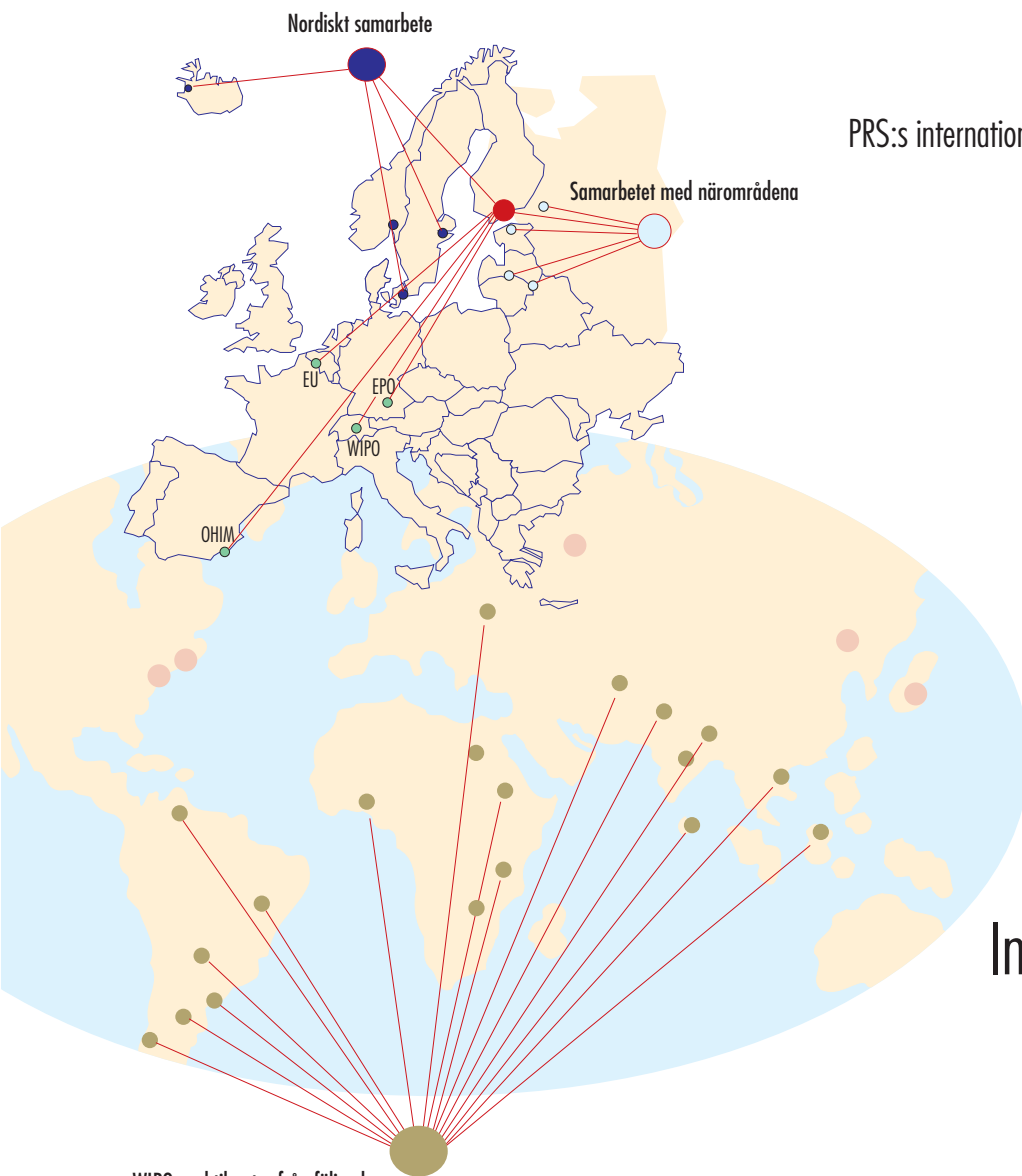
Tenor Ville Rusanen



Annika Rosendahl,  
vinnare av tävlingen INNOSKOLA



Republikens president Tarja Halonen  
tillsammans med INNOINT-pristagarna



## PRS:s internationella relationer

## Internationellt samarbete

Budapestöverenskommelsen gjordes år 1977 och 53 stater, bland vilka också Finland, har anslutit sig till denna. Överenskommelsens huvuddrag är att en fördragslutande stat som tillåter eller kräver deposition av mikroorganismer i samband med ett patentärende, skall godkänna att mikroorganismen deponeras hos vilken "internationell depositionsmyndighet" som helst oberoende av om den ifrågasvarande myndigheten befinner sig innanför eller utanför den fördragslutande staten.

Inom WIPO har en diskussion om det internationella patentsystemets utveckling och riktlinjer för framtiden uppstått. I samband med generalförsamlingen presenterade Finland en tanke om anordnande av en internationell konferens, där användare av patentsystemet, intressentgrupper och regeringarnas representanter kan diskutera patentsystemets framtid.

### EPO

Sedan 1996 efter att ha blivit medlem i den europeiska patentkonventionen har Finland aktivt deltagit i verksamheten av det Europeiska patentverket (EPO) som beviljar europapatent. I möten av förvaltningsrådet som leder EPO:s verksamhet har deltagit generaldirektör Enäjärvi och linjedirektör Launis. Patentverkets representanter har under berättelseåret också deltagit i arbetet i olika arbets-

### WIPO-praktikanter från följande länder har besökt Finland:

Argentina  
Brunei  
Chile  
Eritrea  
Ghana  
Indien  
Nepal  
Pakistan  
Paraguay  
Rumänien  
Sri Lanka  
Sudan  
Tanzania  
Uruguay  
Venezuela  
Vietnam  
Zimbabwe

### WIPO

Världsgeneralförbundet för den intellektuella äganderätten (WIPO) är en internationell organisation vars högkvarter ligger i Genève, Schweiz. Det är en specialorganisation inom FN och den ansvarar för att främja skyddet för den intellektuella äganderätten. WIPO:s uppgift är också att administrera de internationella avtal som gäller den intellektuella äganderätten. WIPO grundades år 1970 och den har idag 178 medlemsstater. Finland har varit medlem i WIPO sedan den grundades. WIPO och dess specialorganisationer (unioner) sammanträder årligen i en generalförsamling. Representanter från Patent- och registerstyrelsen deltog under berättelseåret i flera sakkunnigsammanträden inom de industriella äganderätternas olika områden inom WIPO.

I generalförsamlingen som hölls i september leddes den finska delegationen av generaldirektör Martti Enäjärvi. Generaldirektör Enäjärvi valdes till ordförande för år 2002 för den internationella Budapestunionen som administrerar deposition av mikroorganismer.

EPO, München, Tyskland

grupper under förvaltningsrådet. Under berättelseåret kom EPO så gott som in i en normal arbetsrytm, då meningsskiljaktigheter mellan ledningen och arbetstagarna löstes. Detta syntes också i Patent- och registerstyrelsen på det sättet att i slutet av året bringades europapatent i snabbare takt i kraft än i början av året.



temporära skyddsåtgärder enligt artikel 99 i förordningen om gemenskapsvarumärket.

### Gemenskapsmönster

Förordningen angående gemenskapsmönster godkändes den 12 december 2001 efter en lång förberedning. Den kommer att träda i kraft den 5 mars 2002, och ansökningar i enlighet med denna torde kunna tas emot inom år 2003. EU:s harmoniseringsbyrå på den inre marknaden (OHIM) kommer att handlägga ansökningar angående gemenskapsmönster.

EU

### Förslag till gemenskapspatent

Europeiska kommissionen gjorde 1.8.2000 ett förslag till rådets förordning om gemenskapspatent. Under Portugals ordförandeskap ställdes som mål att en överenskommelse skulle nås under berättelseåret, och därför diskuterades förslaget intensivt. Målet kunde dock inte nås till stor del på grund av avvikande synpunkter som uppstod i språk- och domstolsfrågan. Ett positivt drag i förhandlingarna har varit att de nationella patentverkens betydelse har framhävts, med syfte att för alla europeer som vill använda patentsystemet säkra en likvärdig tillgång till systemet.



OHIM, Alicante, Spanien

### Gemenskapsvarumärke

EU:s harmoniseringsbyrå på den inre marknaden (OHIM) med sitt huvudsäte i Alicante, Spanien har hand om registrering av gemenskapsvarumärken. Patent- och registerstyrelsen deltog aktivt också i OHIM:s verksamhet. Generaldirektör Enäjärvi och linjediarektör Sirkka-Liisa Lahtinen deltog i arbetet i förvaltningsrådet och budgetkommittén. Dessutom har verkets representanter deltagit i möten mellan OHIM och experter från de nationella ämbetsverken.

I september föreläste generaldirektör Enäjärvi i Alicante i det av OHIM arrangerade andra symposiet för europeiska varumärkesdomare om finska erfarenheter, som ansluter sig till

### HANDELSREGISTRET / EBR

European Business Register (EBR) har kommit till som resultat av ett EU-finansierat projekt. Det är en datatjänst i anslutning till handelsregistret som är gemensam för 12 europeiska länder och som levererar officiell och pålitlig registerinformation direkt från det nationella handelsregistret i vart och ett av dessa länder.

Finland anslöt sig till EBR-projektet i april 1997 och själva projektet hade inletts med EU:s partiella finansiering redan år 1996.

EBR-tjänsten omfattar i dag Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Italien, Lettland, Norge, Spanien, Sverige, Tyskland och Österrike. Inom den närmaste framtiden skall Storbritannien komma med i projektet och målet är att inom de närmaste åren få med samtliga länder inom Europeiska Unionen och det europeiska ekonomiska området.

Utveckling av de europeiska handelsregistrens gemensamma datatjänst och betydelsen av handelsregisteruppgifter har ansetts vara så viktiga att EU har godkänt finansiering av två skilda EBR-projekt. Målet för "European Business Register – Open Network", d.v.s. EBR ON-projektet, är att utveckla EBR-datatjänstens funktioner genom att förbättra tjänstens tekniska struktur och att öka antalet tjänster som erbjuds (bl.a. bokslutsuppgifter). Det andra utvecklingsprojektet "EBR Trust and Internet Confidence", d.v.s. EBR TIC, ansluter sig till den elektroniska handeln och bekräftelsen av företagsuppgifter i samband med denna.

### NORDISKT SAMARBETE

Den bestående nordiska arbetsgruppen för patentfrågor (NAP) har sammanträtt två gånger. Det ena av de två mötena arrangerades i Helsingfors. Dess ad hoc –arbetsgrupp för bioteknologifrågor har fortsatt diskussionen om frågor som gäller den praktiska tillämpningen av specialbestämmelserna i patentlagen angående bioteknik. Till NAP-arbetsgruppen tillsattes också en annan ad hoc-arbetsgrupp för att utreda nordiska synpunkter om patentering av uppfinningar som innefattar datorprogram. Den nordiska benchmarking-arbetsgruppen som har jämfört effektiviteten av handlingsprocesser i de nordiska patentverken, slutförde den första fasen av sitt arbete under berättelseåret.

Ändringar i de internationella avtalen (PCT, EPC, PLT) medför också ändringar i den finska patentlagen. Eftersom de nordiska länderna traditionellt har strävat efter att avfatta patentlagarna så att de är så enhetliga som möjligt, tillsattes under berättelseåret en nordisk arbetsgrupp som utarbetar förslag om de nödvändiga lagändringarna.

Både i fråga om varumärkes- och mönsterärenden arrangerades två möten (varumärkesärendena i Köpenhamn och Helsingfors och mönsterärendena i Stockholm och Reykjavik). Mötena berörde till största delen förberedning av lagstiftningen, men också åtskilliga ärenden angående koordination togs fram.

### SAMARBETET MELLAN DE NORDISKA OCH BALTISKA LÄNDERNA

Det nordiskt-baltiska generaldirektörmötet som började regelbundet sammanträda på Finlands initiativ anordnades nu för andra gången. Värmland för mötet som hölls i april 2001 var den här gången Litauen. Man beslöt fortsätta de årliga mötena, för man ansåg att de gemensamma mötena är viktiga med tanke på bl.a. det utvidgande europeiska samarbetet särskilt inom ramen för det europeiska patentverket. Nästa mötet kommer att hållas i Lettland.

### INTERNATIONELLA GÄSTER I PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN ÅR 2001

Patent- och registerstyrelsen besöktes under berättelseåret av delegationer från Kina, Argentina, Mexico, Colombia, Sydkorea, Estland och Syrien.

# Intäkts- och kostnadskalkyl (tusen euro)

	1.1.2001-31.12.2001		1.1.2000-31.12.2000	
<b>INTÄKTER AV VERKSAMHET</b>				
Intäkter av avgiftsbelagd verksamhet	30,209,3		28,827,2	
Hyror och serviceintäkter	22,6		24,1	
Övriga intäkter av verksamheten	271,7	30,503,6	163,0	29,014,3
<b>KOSTNADER AV VERKSAMHET</b>				
Material, förnödenheter och varor				
Inköp under räkenskapsperioden	713,9		676,5	
Personalkostnader	16,988,7		15,877,8	
Hyror	3,759,6		3,197,4	
Inköp av tjänster	6,557,6		4,903,4	
Övriga kostnader	449,8		417,1	
Tillverkning för eget bruk (-)	-130,4		-219,5	
Avskrivningar	3,701,8		2,866,8	
Inre kostnader	8,1	32,049,6	0,0	27,719,5
<b>ÅTERSTOD I</b>		<b>-1,545,5</b>		<b>1,294,8</b>
<b>FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER</b>				
Finansiella intäkter	0,1		0,1	
Finansiella kostnader	0,0	0,1	0,0	0,1
<b>EXTRAORDINÄRA INTÄKTER OCH KOSTNADER</b>				
Extraordinära intäkter	0,0		8,4	
Extraordinära kostnader	-11,2	-11,2	-9,1	-0,7
<b>ÅTERSTOD II</b>		<b>-1,567,7</b>		<b>1,294,0</b>
<b>INTÄKTER OCH KOSTNADER AV SKATTER OCH OBLIGATORISKA AVGIFTER</b>				
Uppburna mervärdesskatter	202,2		187,9	
Betalda mervärdesskatter	-2,400,9	-2,198,7	-2,261,4	-2,073,5
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS KOSTNADSÅTERSTOD</b>		<b>-3,755,3</b>		<b>-779,5</b>

# Balansräkning (tusen euro)

	31.12.2001	31.12.2000	
AKTIVA			
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR OCH ÖVRIGA LÅNGFRISTIGA PLACERINGAR			
Immateriella tillgångar			
Forsknings- och utvecklingsutgifter	6,091,4	4,093,6	
Immateriella rättigheter	508,0	528,2	
Övriga utgifter med lång verkningstid	511,1	786,1	
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	716,0	3,080,9	8,488,8
Materiella tillgångar			
Maskiner och anordningar	1,682,3	1,939,7	
Inventarier	590,5	787,9	
Övriga materiella tillgångar	136,1	136,1	2,863,7
Värdepapper ingående i anläggningstillgångarna och övriga långfristiga placeringar			
Värdepapper ingående i anläggningstillgångarna	0,1	0,1	0,1
OMSÄTTNINGS- OCH FINANSIERINGSTILLGÅNGAR			
Kortfristiga fordringar			
Försäljningsfordringar	279,4	472,1	
Resultatregleringar	16,8	22,8	
Övriga kortfristiga fordringar	138,2	149,9	
Förskottsbetalningar	0,0	0,3	645,1
Kassa, banktillgodohavanden och andra finansieringsmedel			
Kassakonton	4,3	6,0	6,0
AKTIVA SAMMANLAGT	<b>10,674,1</b>		<b>12,003,7</b>
PASSIVA			
EGET KAPITAL			
Statens kapital			
Statens kapital 1.1.1998	3,376,2	3,376,2	
Förändring i kapitalet från tidigare räkenskapsperioder	3,146,1	1,900,6	
Kapitalöverföringar	3,059,7	2,025,0	
Räkenskapsperiodens kostnadsåterstod	-3,755,3	-779,5	6,522,3
FRÄMMANDE KAPITAL			
Kortfristigt			
Erhållna förskott	67,8	58,0	
Leverantörsskulder	1,275,6	1,626,7	
Avräkningar mellan räkenskapsverken	372,6	356,2	
Poster som skall redovisas vidare	792,3	1,245,7	
Resultatregleringar	2,338,1	2,181,5	
Övriga kortfristiga skulder	1,0	13,3	5,481,4
PASSIVA SAMMANLAGT	<b>10,674,1</b>		<b>12,003,7</b>

## Kommentarer till bokslutet

### Intäkts- och kostnadskalkyl 1.1. – 31.12.2001

Intäkterna i intäkts- och kostnadskalkylen var sammanlagt 30,5 milj. euro. Intäkterna omfattar 30,2 milj. euro intäkter av egentlig verksamhet, 0,3 milj. euro av små hyres- och serviceintäkter samt av övrig verksamhet. Intäkterna ökade från förra året med 1,5 milj. euro, d.v.s. 5,1 %.

Totalkostnaderna för verksamheten i intäkts- och kostnadskalkylen ökade med 15,6 % och var under berättelseåret sammanlagt 32,0 milj. euro. Personalkostnaderna utgjorde den största utgiftsposten med 17,0 milj. euro och de täckte 53 % av alla kostnader. Personalkostnader inom ADB-utvecklingsprojekt för eget bruk aktiverades 0,1 milj. euro, vilket syns i intäkts- och kostnadskalkylen som en egen utgiftspost. För inköp av tjänster användes 6,6 milj. euro och för hyror 3,8 milj. euro.

Avskrivningar av aktiverade anläggningstillgångar och utvecklingsprojekt bokfördes under berättelseåret sammanlagt 3,7 milj. euro.

Totalkostnaderna ökade jämfört med föregående år med 4,3 milj. euro. Ökningen var störst för inköpta tjänster 1,6 milj. euro, för personalkostnader 1,1 milj. euro, och hyrorna steg med 0,6 milj. euro och avskrivningarna 0,8 milj. euro. De övriga utgiftsposterna höll sig ungefär på samma nivå som förra året.

Återstod I var negativ 1,6 milj. euro.

Intäkter av och kostnader för skatter och obligatoriska avgifter bestod av uppburna och betalda mervärdesskatter för sammanlagt –2,2 milj. euro.

Kostnadsåterstoden under räkenskapsperioden var negativ 3,8 milj. euro.

### Balansräkningen 31.12.2001

Balansomslutningen den 31 december 2001 var 10,6 milj. euro.

Restvärdet av anläggningstillgångar och andra långfristiga placeringar på den aktiva sidan av balansräkningen var totalt 10,2 milj. euro. Anläggningstillgångarna består till största delen av immateriella tillgångar 7,8 milj. euro, som omfattar tjänster från externa sakkunniga för utveckling av ADB-systemen och den egna personalens arbetsinsats, sammanlagt 6,1 milj. euro. Andra delposter var pågående utvecklingsprojekt sammanlagt 0,7 milj. euro, utgifter med lång verkningstid (reoveringar m.m.) 0,5 milj. euro och immateriella rättigheter (ADB-program) 0,5 milj. euro. De pågående utvecklingsprojekten minskade avsevärt under räkenskapsperioden, eftersom flera projekt slutfördes under året. De immateriella tillgångarna utgjorde 73 % av hela balansomslutningen.

Till de materiella tillgångarna hör maskiner och anordningar 1,6 milj. euro, inventarier 0,6 milj. euro samt övriga materiella tillgångar 0,1 milj. euro.

Investeringarna i anläggningstillgångar var under det gångna året totalt 2,5 milj. euro.

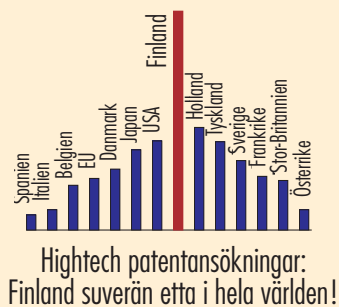
Till omsättnings- och finansieringstillgångarna hör kortfristiga fordringar och kassareserv, vilka sammanlagt är 0,4 milj. euro.

Till den passiva delen av balansräkningen hör statens eget kapital som för PRS:s del är sammanlagt 5,8 milj. euro och kortfristiga skulder, sammanlagt 4,8 milj. euro. Patent- och registerstyrelsen är ett av de få statens ämbetsverk vars eget kapital är positivt i balansräkningen.

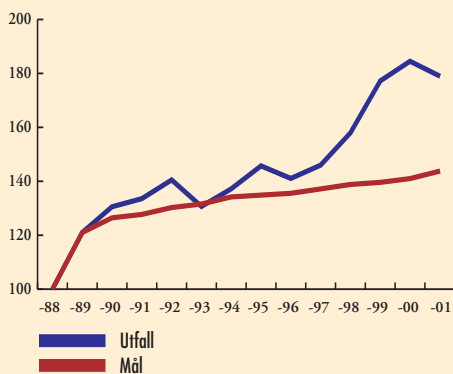




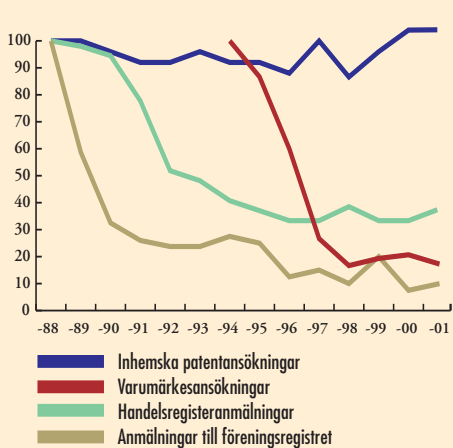
## TOPPNOTERING



Utveckling av PRS:s produktivitet och uppställda mål



Handläggningstiderna från år 1988



## Resultatöversikt 2001

Det totala antalet ansökningar och anmälningar av olika slag steg med nästan 10 % från föregående år. Antalet inlämnade bokslutsanmälningar var 18 % och anmälningar till föreningsregistret 12 % större än föregående år. Antalet inlämnade handelsregisteranmälningar steg med ca 3 % jämfört med år 2000.

### Produktivitet

Den genomsnittliga arbetsproduktiviteten vid Patent- och registerstyrelsens resultatenheter minskade med 2,6 %, då det i statsbudgeten uppsatta målet var en ökning på 2,0 %. Detta föregicks av fyra år i följd med snabbt ökad produktivitet. Produktivitetstrenden under berättelseåret påverkades av de samtidiga projekten som framför allt syftar till att utveckla Patent- och registerstyrelsens verksamhet och förbättra dess servicenivå. Produktivitetstrenden vid PRS ligger på längre sikt tydligt ovanför målsättningskurvan. Sedan år 1988 har PRS:s produktivitet ökat med 80 %.

### Handläggningstider

I föreningsregisterärendena förkortades den genomsnittliga handläggningstiden av ansökningar till 3 månader och av nya anmälningar till 2 månader. Vid de övriga enheterna bibehölls handläggningstiderna så gott som oförändrade.

### Lönsamhet

Patent- och registerstyrelsens enhetskostnader steg tydligt mera än det i budgeten uppsatta målet på högst 1,6 %. Lönsamhetsmålet nåddes inte på grund av löneuppgörelsen, justeringen av hyror och i synnerhet på grund av det oväntat stora behovet av köpta tjänster som avsevärt hade stigit i pris.

# Patent- och registerstyrelsen

**Innohuset:**

Arkadiagatan 6 A, Helsingfors

**Postadress:**

- Centralförvaltningen  
PB 1140  
00101 Helsingfors
- Företags- och sammanslutningslinjen  
PB 1150  
00101 Helsingfors
- Patent- och innovationslinjen  
PB 1160  
00101 Helsingfors
- Varumärkes- och mönsterlinjen  
PB 1170  
00101 Helsingfors
- Marknadsföring  
PB 1180  
00101 Helsingfors
- Besvärnämnden  
PB 1140  
00101 Helsingfors

**Telefon:**

(09) 6939 500

**Fax:**

(09) 6939 5328

**E-post:**

fornamn.efternamn@prh.fi

patrek@prh.fi

**www.prh.fi**



Bilden på bakpärmen:

Rotorbladet i en vinddriven båt,  
vars uppfinnare är Pertti Pasanen

